

兵用可片并奎邑厨

夏①②③④⑤⑥⑦⑧⑨⑩⑪⑫⑬⑭⑮⑯⑰⑱⑲⑳㉑㉒㉓㉔㉕

耳聞可與筆墨同輝

责任编辑：严云清

封面设计：钱来忠

江 辉

装 帧：盛寄萍

凉山彝族奴隶社会（彝文版） 伍精忠译

四川民族出版社出版 （成 都 出 版 社 代 理）

四川省新华书店发行 四川新华印刷厂印刷

开本850×1168毫米 1/32 印张13.5 插页7 字数225千

1985年6月第一版 1985年6月第一次印刷

印数：1—410册

书号：K3140·35 （精装本）定价：3.90元

四川省凉山彝族自治州示意图



献给亲爱的母校
——北师女

一九六三年政治教育系
毕业生汪精忠
(葵旗)

1986年4月

译者说明

本书是根据一九八二年六月人民出版社出版的《凉山彝族奴隶社会》汉文版翻译的。

《凉山彝族奴隶社会》是由国内一批研究彝族的学者组成的编写组集体撰写的。它对凉山彝族奴隶社会形态的各个方面，诸如作为社会经济基础的生产力状况和生产资料占有关系，特别是奴隶主对于奴隶的人身占有关系；作为上层建筑的等级、家支制度，习惯法、武装以及宗教、哲学、语言文字、文学艺术、风俗习惯等都作了比较系统科学的论述。

奴隶社会是人类历史上第一个剥削制度。古代的奴隶社会，由于去今甚远，具体情况今人已难知其究竟。凉山彝族奴隶社会却是保留到二十世纪五十年代初的一个现实社会。对于它的研究和介绍，不仅可以丰富人们关于奴隶社会的生动形象的知识，而且在某些方面可为马克思主义的历史唯物论提供新的材料。就是对于曾经生活在这个社会的彝族人民，特别是青年一代，它也可以帮助他们较全面地科学地认识昔日社会制度的性质，从而更加热爱新社会，为社会主义的四个现代化建设奋发努力。

考虑到彝族读者的实际和方便。该书的“前言”和“附录三、彝语词汇彝汉文对照表”略去。在文中遇到难于理解的地方，译者增加了少数必要的注释。在翻译中，译者力求做到译文即忠实于原文，而又流畅通顺，至于译者究竟在多大程度上做到了这一点，就只有留给读者去鉴定了。

一九八四年七月



2



1

1. 用 串
2. 平 月 己 命
3. 平 月 祭 丰
4. 与 作



3



4



5



6



7



8



9

13



8



10



11

5. 𐰃

6. 𐰃

7. 𐰃 𐰃

8. 𐰃 𐰃

9. 𐰃 𐰃

10. 𐰃 𐰃 𐰃 𐰃

11. 𐰃 𐰃 𐰃 𐰃

12. 𐰃 𐰃

13. 𐰃 𐰃 𐰃 𐰃

14. 𐰃 𐰃 𐰃 𐰃

15. 𐰃 𐰃 𐰃 𐰃

15



12





17



18



19

16. 唢 呐 曲

17. 唢 呐 曲

18. 唢 呐 曲

19. 唢 呐 曲

以上照片1-9和12-15共十三张
由本社供稿；10、11两张由省群众艺术
馆供稿；16-19四张由凉山博物馆供稿。

卷 五

百卍點卍	1
丿又卍 卍卍才卍貝才才卍巳卍卍卍卍	1
丿又卍 卍卍才卍貝才才卍卍乘卍	1
(丿) 才卍卍又貝才才卍卍卍卍	1
(卍) 卍卍才卍卍又才, 乘卍、卍卍、d、卍、卍又卍又卍卍 卍卍卍	6
(卍) 卍卍才卍卍乘卍	8
卍又卍 卍卍卍, 才卍卍卍貝才才卍卍卍卍卍卍卍卍卍	19
(丿) 卍卍卍卍卍卍卍	19
(卍) 卍卍才卍卍卍卍卍卍卍卍卍卍卍卍卍卍卍卍卍 卍	32
卍又卍 卍卍才卍巳卍卍卍	41
(丿) 卍卍卍卍卍卍卍卍卍卍卍卍	41
(卍) 卍卍卍卍卍卍卍卍卍	54
(卍) 卍卍卍卍卍卍卍卍卍卍卍卍	66
卍又卍 巳卍卍卍卍	78
丿又卍 貝卍	78

